BIBLIOTHÈQUE-LEDUC

RÉPERTOIRE DU THÉATRE NATIONAL DE L'OPÉRA

ÉMILE PESSARD

TABARIN

OPÉRA EN DEUX ACTES

PARTITION POUR PIANO SEUL

Transcrite d'après l'Orchestre, par H. D'AUBEL

PARIS

ALPHONSE LEDUC

3, rue de Grammont

Droits de reproduction, de traduction et de représentation réservés

1885

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA

TABARIN

OPÉRA EN DEUX ACTES

Représenté pour la première fois, le 12 Janvier 1885

DISTRIBUTION:

TABARIN	*Baryton.*	MM[rs]	*L. MELCHISSÉDEC*
GAUTHIER	*Ténor*		*E. DEREIMS*
MONDOR	*Basse*		*A. DUBULLE*
NICAISE	*Ténor*		*E. SAPIN*
LE SERGENT	*Baryton.*		*L. LAMBERT*
MAILLEFER	*Basse*		*J. MECHELAERE*
JEHAN	*Ténor*		*F. GIRARD*
FRANCISQUINE	*Soprano*	M[lles]	*E. DUFRANE*
ALYSON	*Soprano.*		*V. HERVEY*

CHŒURS, Bourgeois, Ecoliers, Moines, Archers, Tirelaines, Bouquetières, etc.

Au Deuxième Acte: LE PETIT THÉÂTRE.

LA FARCE DES TONNEAUX, Pièce divertissante du Sieur TABARIN.

Personnages:	Acteurs:
FRANCISQUINE	La Dame TABARIN
TABARIN	Les SS[rs] TABARIN
Le D[r] PIPHAGNE	— MONDOR
Le Capitaine RODOMONT	— GAUTHIER
FRIPESAUCE	— NICAISE

DIVERTISSEMENT (au 2[e] ACTE)

RIGAUDON et PAS DE DEUX, réglés par M[r] *L. MÉRANTE*

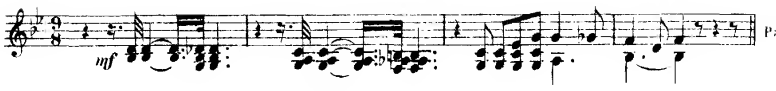
L'action se passe à Paris, en 1622

N.-B.—Tous droits d'Edition, de Représentation et de Traduction réservés.

Pour la Partition et les Parties d'Orchestre, s'adresser à Paris, chez

ALPHONSE LEDUC, Editeur-Propriétaire, pour tous Pays.

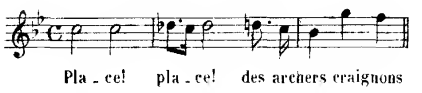
TABLE THÉMATIQUE

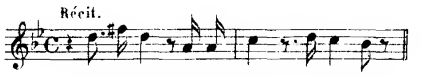
PRÉLUDE  Page 1

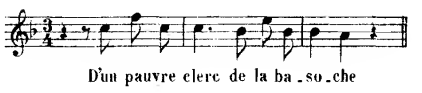
ACTE I

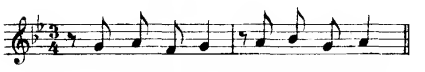
Pages

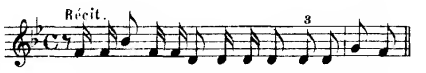
Nº 1 INTRODUCTION CHŒUR 5
La belle fil_le, à boi_re! Faut-il morbleu

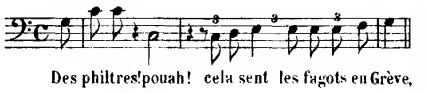
ENSEMBLE MARCHE  8
Pla_ce! pla_ce! des archers craignons

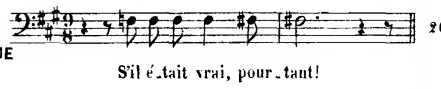
Nº 2 SCÈNE Francisquine.  12
Non,vraiment,c'en est trop! jen_ra_ge!

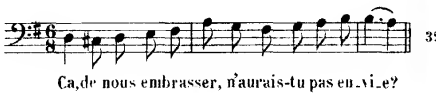
SONNET Francisquine.  14
D'un pauvre clerc de la ba_so_che

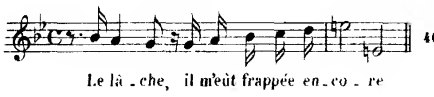
Nº 3 DUO Francisq. Ganthier.  16
Je tremble un peu, je tremble un peu

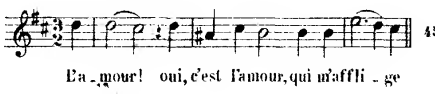
Nº 4 TERZETTO Francisq. Nicaise, Mondor.  21
Maintenant,écoutez tout un plan de conduite

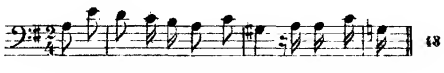
Nº 5 SCÈNE Tabarin.  24
Des philtres!pouah! cela sent les fagots en Grève,

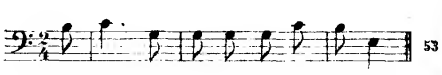
AIR de TABARIN et CHANSON BACHIQUE  26
S'il é_tait vrai, pour_tant!

Nº 6 DUO Francisq. Tabarin.  32
Ca,de nous embrasser, n'aurais-tu pas en_vi_e?

Nº 7 SCÈNE, QUATUOR  40
Le lâ_che, il m'eût frappée en_co_re

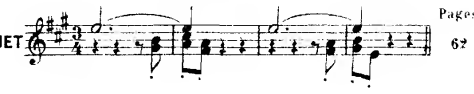
STANCES Ganthier.  45
L'a_mour! oui, c'est l'amour, qui m'affli_ge

Nº 8 QUINTETTE  48
Quel est donc le sorcier bar_bu, Qui dans le fond

Nº 9 FINAL  53
Par_tir? Mais c'est de la fo_li_e!

ACTE II

Pages

ENTR'ACTE-MENUET  62

Nº 10 SCÈNE Ganthier. 66
Eh bien,non! par le ciel,ma patience est las_se!

AIR Ganthier. 68
Les fils de l'Uni_versi_té Ne sont pas, ne sont pas

Nº 11 DUO Francisq. Ganthier. 71
Francisqui_ne! Nous sommes seuls,deux mots!

Nº 12 TRIO Francisq. Ganthier, Tabarin. 77
En_semble, ensemble, A votre air, à votre maintien

Nº 13 CHŒUR GÉNÉRAL 84
Vers ce tré_teau qui s'il_lu_mi_ne

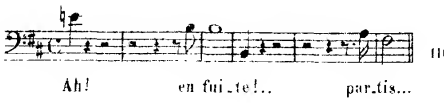
CHŒUR des BOUQUETIÈRES 88
Qui veut des ro_ses, Qui veut des ro_ses

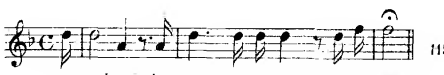
Nº 14 DIVERTISSEMENT RIGAUDON 91

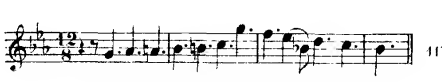
PAS de DEUX 94

Nº 15 . . . . . LE PETIT THÉATRE 99

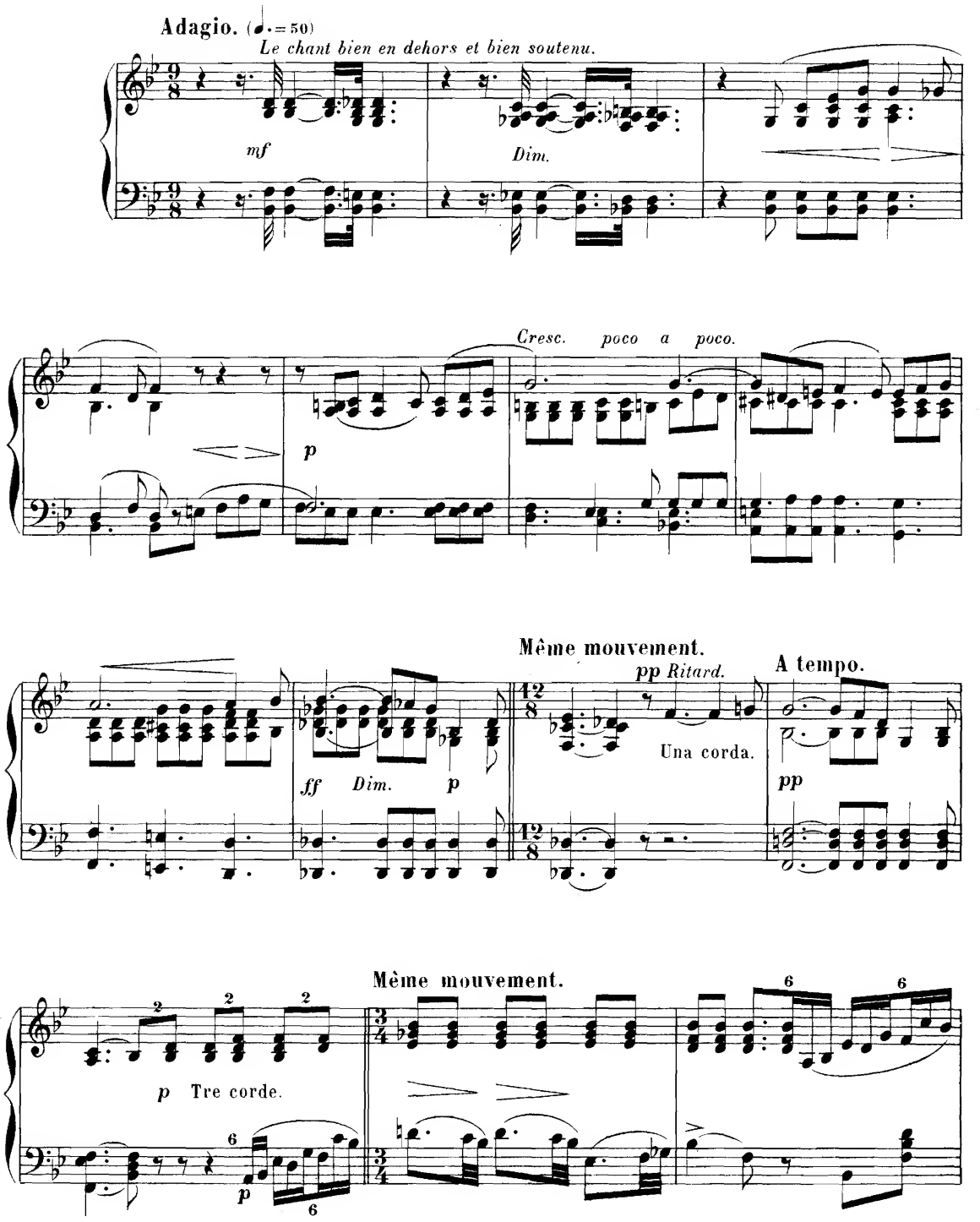
A. *Ouverture-Gavotte* — B. *Trio*
C. *Scène du Matamore et Quatuor.*

Nº 16 GRANDE SCÈNE de *Tabarin*  110
Ah! en fui_te!.. par_tis...

Nº 17 FINAL  115
Vic_toire! Vic_toire! on la tient! on la tient!

SUPPLICATIONS  117
Pi_tié, pi_tié, je fus in_fâme, Mais pleurant

PRÉLUDE



Paris, ALPHONSE LEDUC, Editeur. A. L. 7333. (Gravé chez Alphonse Leduc)

Una corda.

pp

Ped.

p Tre corde.

ff

p Una corda.

f

Un peu plus vite.

Cresc.

Pressez.

8a

ff Légèrement retenu et diminué peu à peu.

Ped. ✳Ped. ✳Ped. ✳Ped. ✳ Ped. ✳Ped. ✳Ped. ✳Ped. ✳ Ped. ✳

Moderato assai. (♩= 96)

pp Soutenu et bien nuancé.

Cédez.

Cresc.

ff

ff

Allarg.

A tempo.

mf *f* *mf* *p*

p *pp* *pp*

pp Una corda.

Due corde.

Ped.

Sempre cresc.

Tre corde.

ff Allarg.

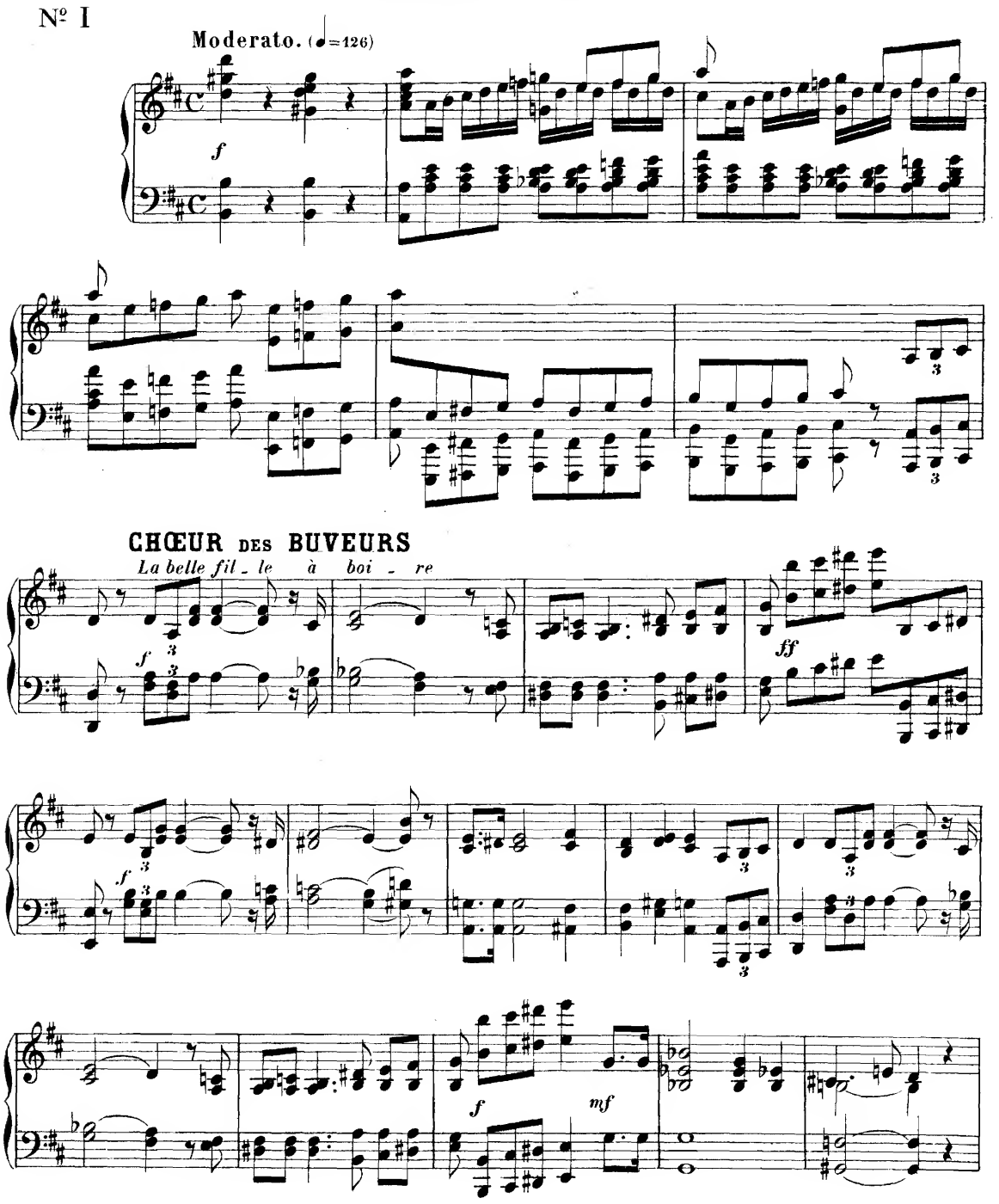
8a bassa.

ACTE I

Le Cabaret de la Pomme de Pin.— Par une large baie au fond, on aperçoit un coin du vieux Paris.— A gauche, une maîtresse cheminée, à droite, au premier plan une porte, au second plan un escalier de bois, conduisant à la chambre occupée par Tabarin.—Tables et escabeaux.

INTRODUCTION— CHŒUR DES BUVEURS
et Ensemble-Marche

Nº I



ff *mf* *p*

p *Slargando.*

Allegro giusto. (♩=132)

p

Tempo moderato. (♩= 126)

Poco rit.

f

mf

ff

mf

p

Slargando.

Un peu plus lent.

mf

f

pp

Cresc.

ff

pp

p

Cresc.

f *p*

f

Slarg.

ENSEMBLE-MARCHE

Moderato, bien rythmé. (♩=104)

ff

p

ff

ff

Moins vite.

p *Dolce.* *p*

A tempo.

Rit. *pp*

p

pp

Rit.

Rit.

tr

A tempo.

mf

Cresc.

8a

Cresc.

f

p

ff

Dim. *sempre.*

pp Una corda.

ppp

SCÈNE ET SONNET

Nº 2

Allegro molto. (♩=138)

f

Récit.

FRANCISQUINE – *Non, vraiment c'en est*

trop *j'en ra - ge*

f

A tempo.

p

mf

A tempo.

p

A tempo.

Récit.

pp

Rit.

Andante moderato. (♩=84)

Vivo.

f

p

SONNET

Andante. (♩= 72)

p

pp

FRANCISQUINE

D'un pauvre clerc de la ba - so - che

p

Ritard.

pp

A tempo.

Rinfz.

mf *Sans trainer.*

A tempo.

Rit.

Pressez un peu.

Iº tempo.

ff

p

Rit.

Ten.

DUO

Nº 3

Allegro. (♩=69)

mf

Plus lent.

p

Rit.

Andante moderato. (♩=80)

FRANCISQ. *Je tremble un peu.*

p

A tempo.

Rit.

Rit.

Allegro. (♩=116)

Andante. (♩=80)

fp *pp* *Rit.*

A tempo.

p

Poco animato. *Rit.*

Pressez.

f *Rit.* *mf*

A tempo.

mf

Rall.

Andante. (♩=72)

p

Rit.

(♩=126)

ff

sf

p

ff

ff

Rit.

A tempo.

Allegro non troppo. (♩=126)

ff

pp

Sempre pp

pp

Rall.

A tempo.

A tempo.

Rall.

ff

pp

Rall.

Più mosso. (♩=132)

p

f

ff

Plus lent.

(♩=126)

Rall.

pp

Ped.

mf

ff

Rall.

Allegro. (♩=132)

Allarg.

TERZETTO

Nº 4

Récit

FRANC. *Maintenant écoutez tout un plan de conduite.* *p*

Allegro moderato. (♩=108)

pp *p*

Pressez

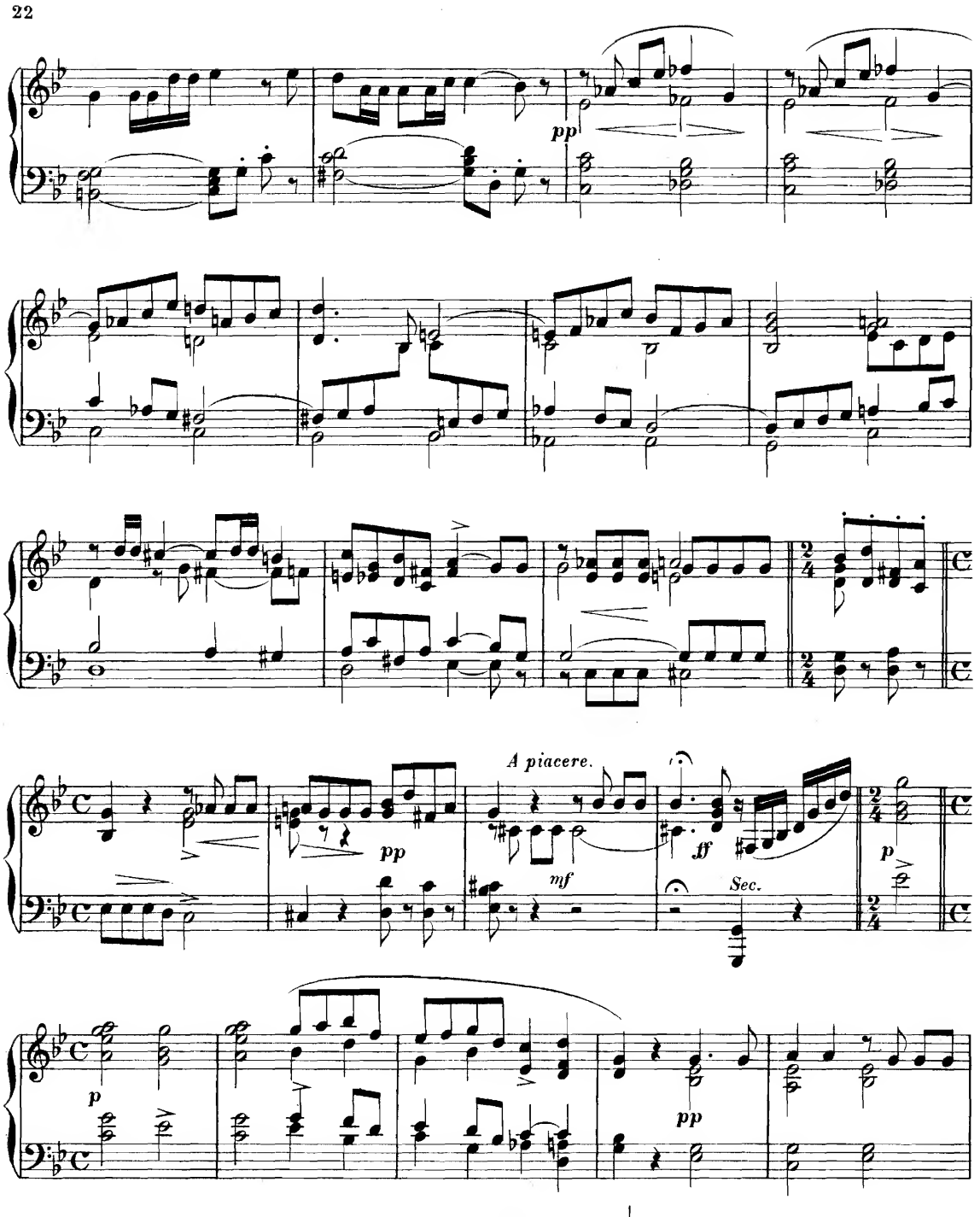
Cresc. *ff*

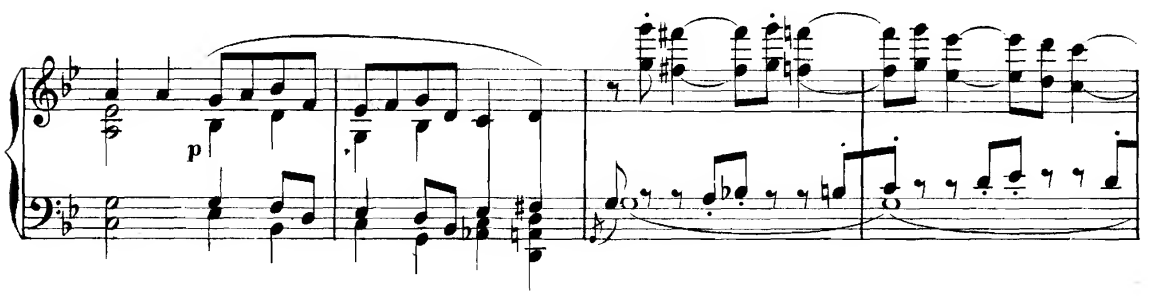
8ª..... *A piacere*

Moderato. (♩=104)

Nous venons, nous venons

p


pp
A piacere.
pp
mf
ff
Sec.
p
p
pp
Moderato. (♩= 92)


p

Più mosso. (♩=132)

Cresc.

ff

8a

Récit.

mf

sf

p

Cresc.

Tempo.

f

p

Rit.

SCÈNE ET AIR

Nº 5

f

TABARIN. *Des philtres! pouah! Ce la sent les fagots en grève.*

sf

Rit.

Allegro moderato.

ff

Gracioso. (♩=100)

Rit.

Allegro.

Plus lent.

ff pressez.

p

Dim.

Récit.

pp *Presque mesuré.*

Più mosso.

Mesuré. (♩ = 100)

p

Rit.

AIR

Adagio. (♩=50)

pp

pp TABARIN. *S'il était vrai pourtant.*

8ª

O li - queur

p

pp

Cresc.

M.D.

Cresc.

f

ff

Dim.

Rit.

A tempo.

Quasi recit.

Mesuré.

Mesuré.

ff

Dim.

Dim.

Récit.

OSSIA

Vivo. (♩=80)

Récit.

Vivo.

sf

CHANSON BACHIQUE

Vivo. (♩.=80)

mf

p

f

C'est le so - leil attié - di de l'au - tom -

Bien marquer le chant

p

- ne

Ritard.

A tempo.

f

fff

p

fz

p

fff

mf

p

ff

p

Pressez.

Rit. molto.

Tempo.

Récit

Presque mesuré. (♩=80)

Rit.

(♩=108)

Allegro.

f

pp

Poco ritenuto.

Rall.

Dim.

tr *tr* *tr*

DUO

Nº 6

Andantino. (♩.92)

TABARIN — *Ça de nous embrasser n'aurais tu pas*

p

Dolce. *Rit.*

A tempo.

envie.

f

Rit.

A tempo.

(♩=132)

Presto molto.

8ª

Récit.

f

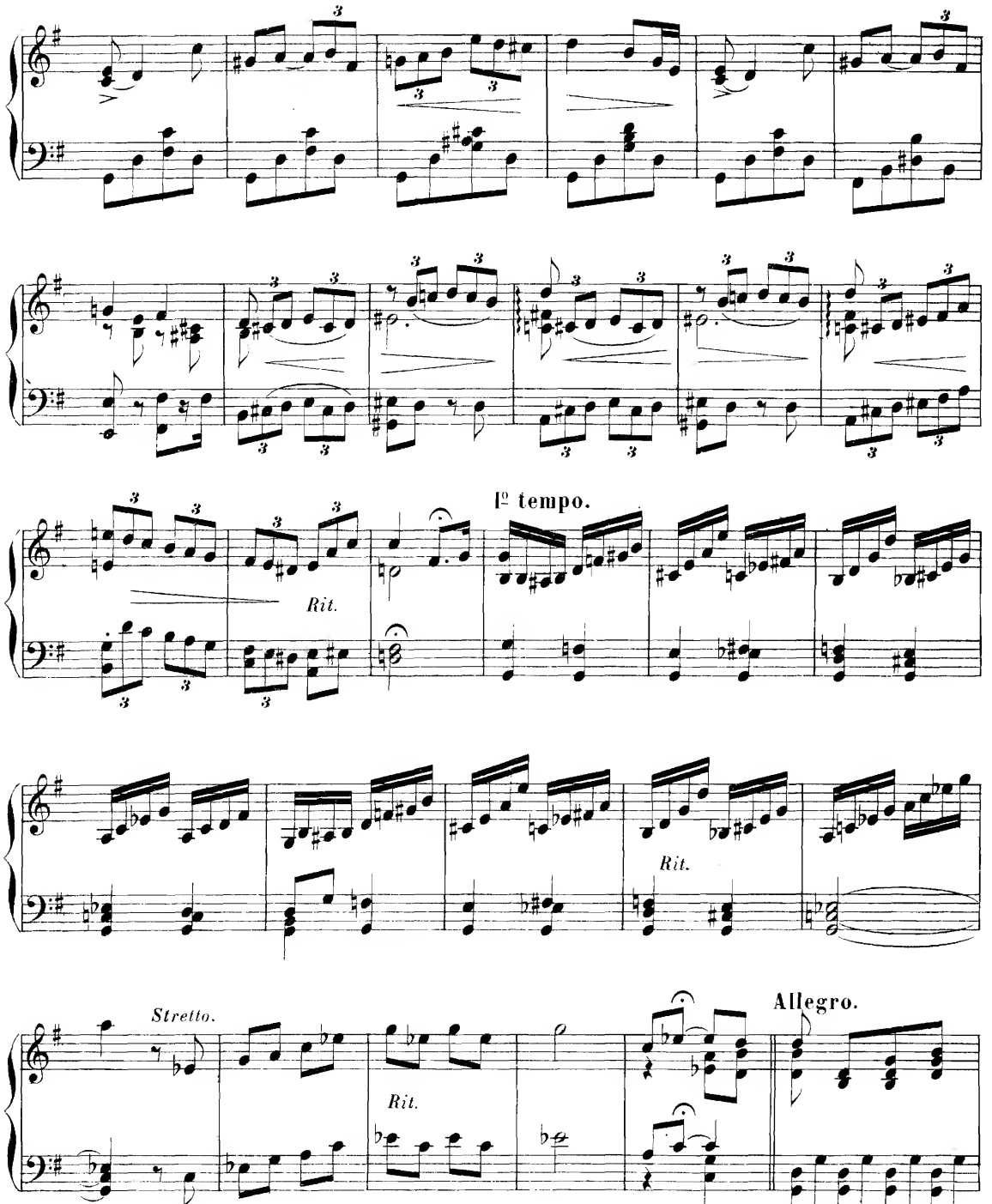
Iº tempo.

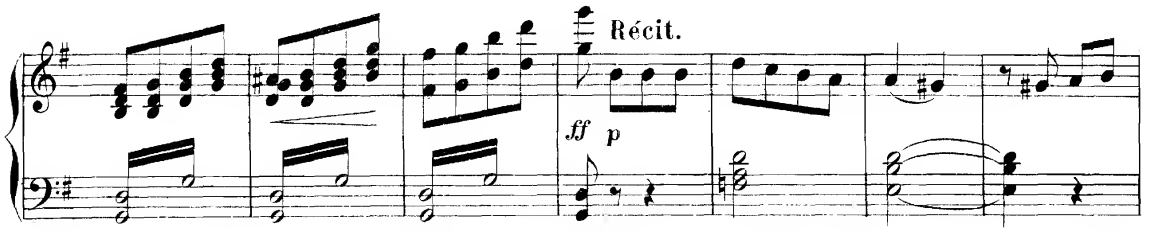
p

Rall.

Andante. (♩= 76)

p


Rit.
Iº tempo.
Rit.
Stretto.
Rit.
Allegro.

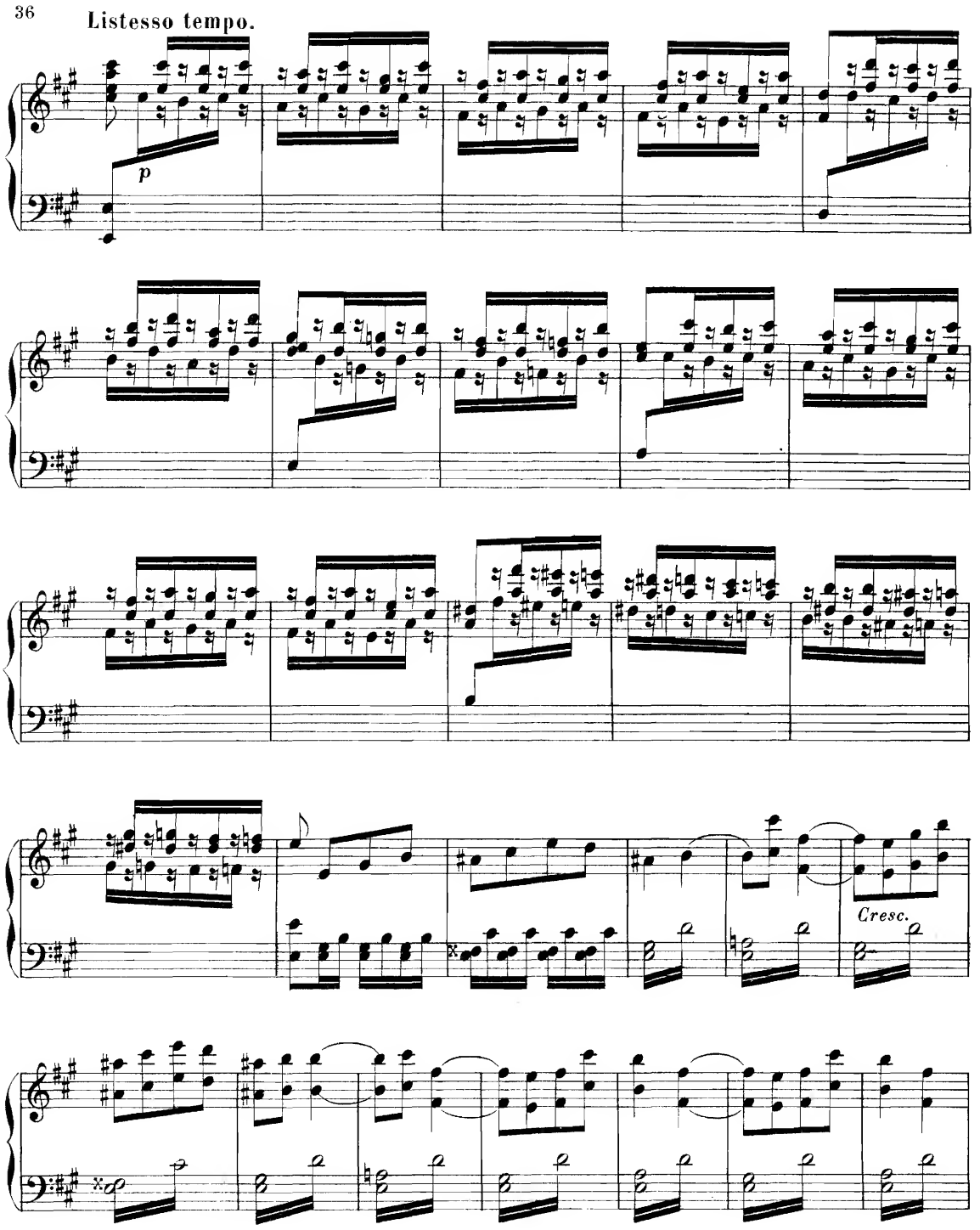

Récit.
ff
p

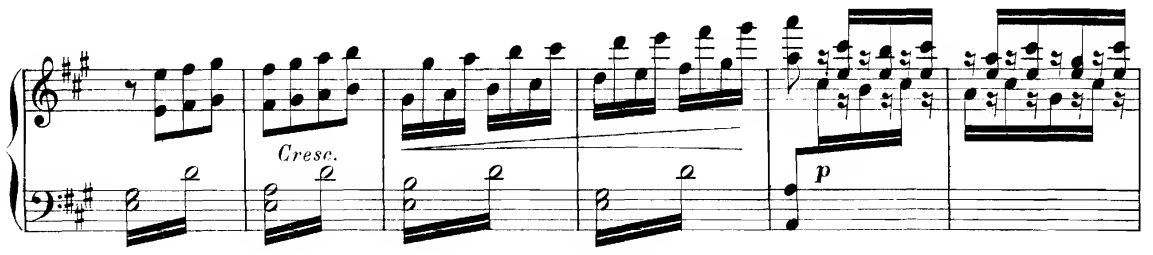
Mesuré.

pp

Allegro. (♩=132)

Listesso tempo.





Récit.

ff

Allegro.

ff

(♩= 84) *Rall.* (♩= 76) **A tempo.**

Pressez.

Stretto. *Rit.*

Allegro.

Récit.

f

(♩ = 138)

ff

(♩ = 80)

f

TABARIN. *Quel est donc le sorcier bar - bu qui dans le*

Même mouvement.

tr

5

fond des pots séjour - - - ne.

tr

SCÈNE, QUATUOR ET STANCES

Nº 7

Récit.

FRANCISQUINE–*Le lâ_che il m'eut frappée enco_re*

Allegro.

ff

Andantino moderato.

(♩=80)

Mesuré.

3

Rall.

QUATUOR

Allegro moderato. ♩=112

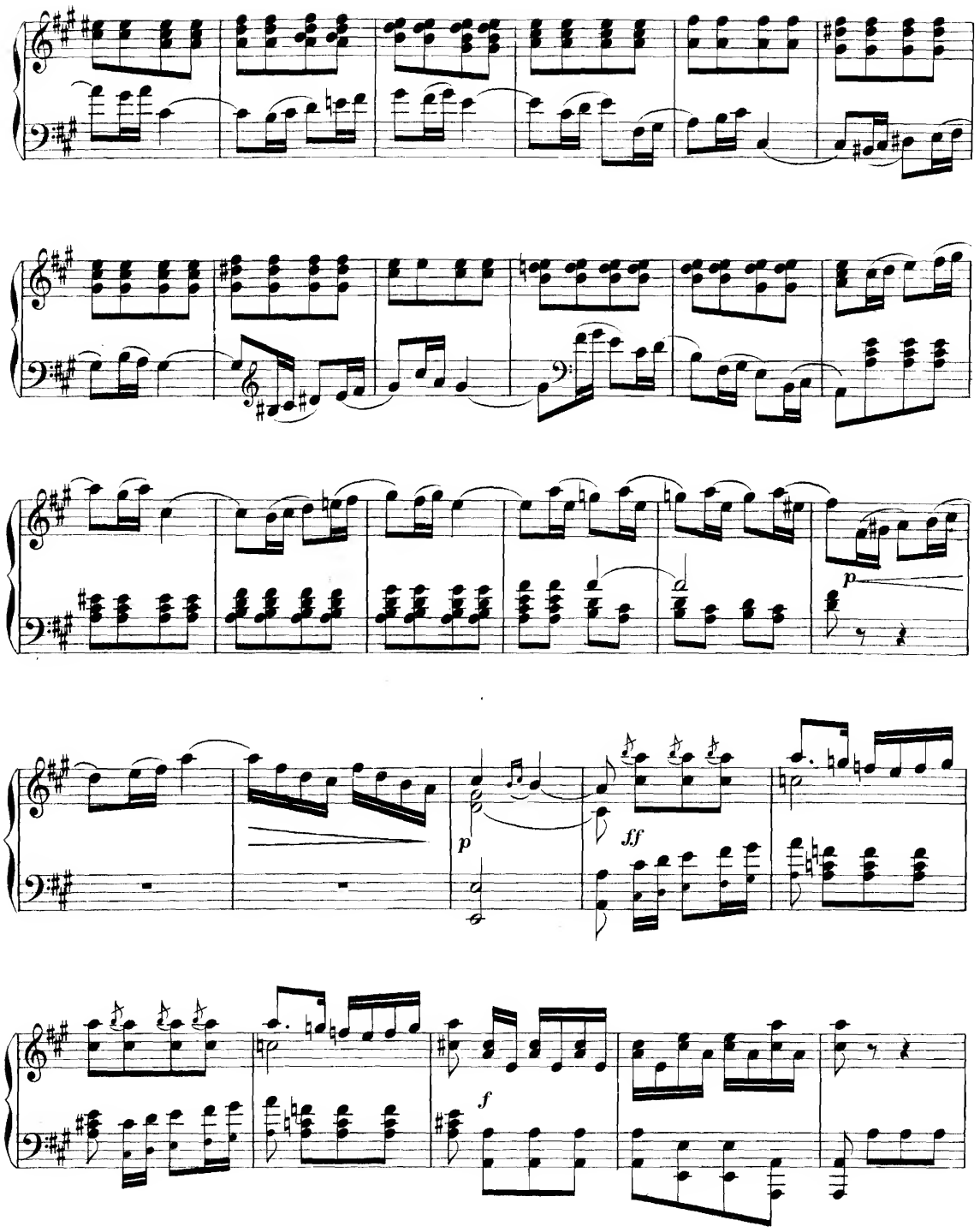
Cresc.

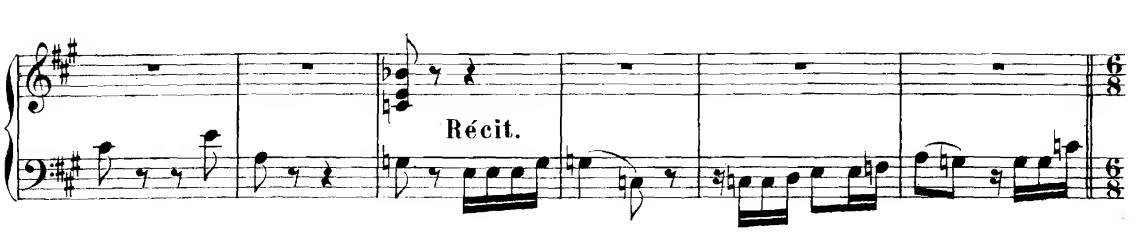
Accell.

A tempo.

Rit.

mf


p
p
ff
f


Récit.

Moderato. (♩=72)

Un peu plus vite. (♩=80)

p

Rit.

Mesuré. (♩.= 69)

ff

p

Rit.

Récit.

(♩=112)

Allegro moderato. (♩=104)

Rall.

p

Allegro. (♩=112)

ff

ff

p

Cresc.

ff

p

f

Andantino.

En récitatif

ff

Rit.

Rit.

(♩=80)

p

Rinf.

p

Récit.

Rit.

p

p

Rinf.

mf

p

Rit. molto.

STANCES

(♩=72)

Perdendosi.

Plus vite.

f

M. G.

Rit.

Più lento.

GAUTHIER. *L'a - mour, oui c'est l'amour*

Presso.

p

M. G.

Rall.

A tempo.

p

M. G.

Un peu plus de mouvement.

p

Cresc.

mf

A tempo.

Rit.

p

ff

Rall.

p

pp

Allegro.

ff *mf* *Rit.* *p* (♩=88)

A tempo.

Rit. *Rit.*

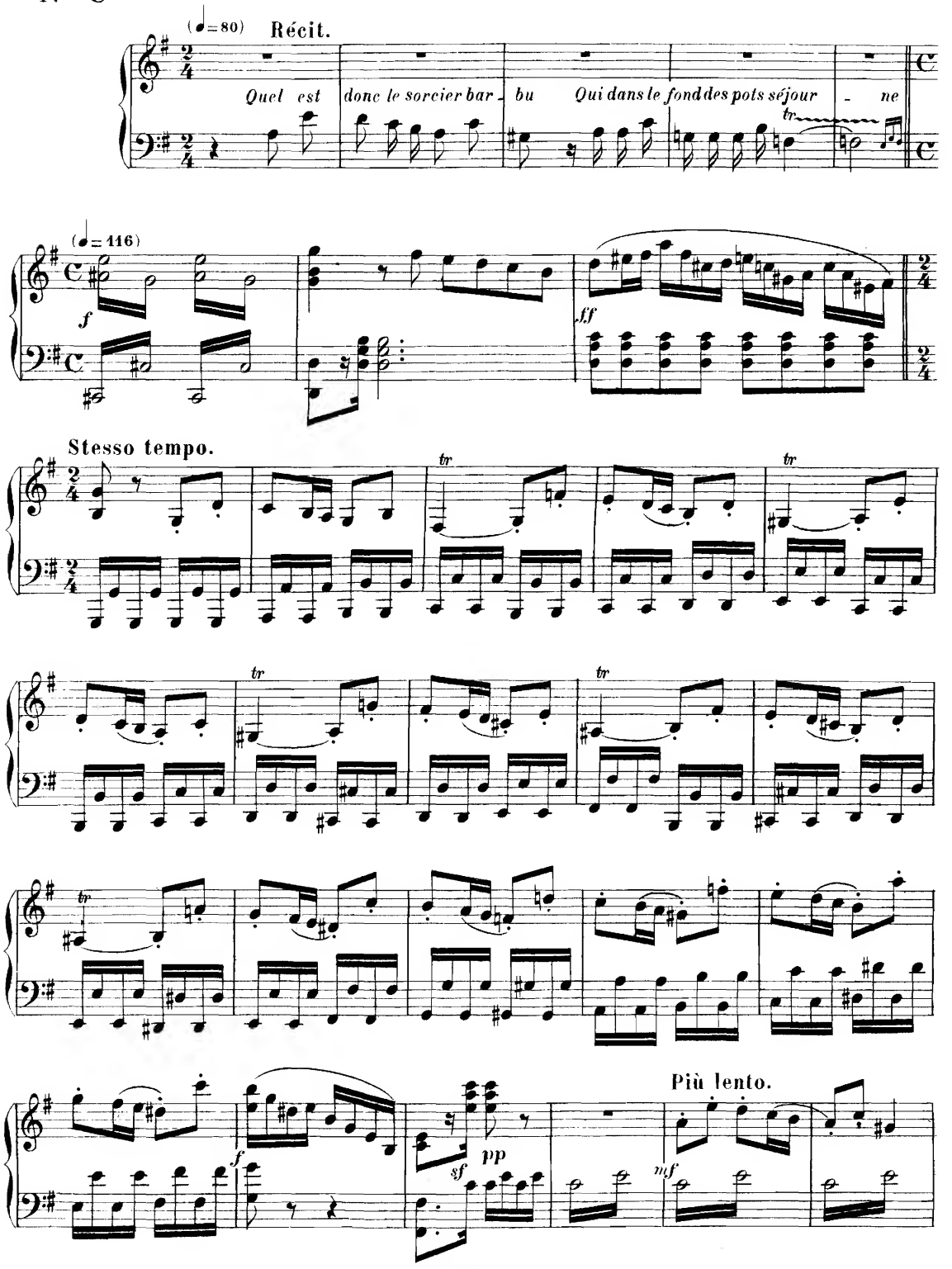
Pressez.

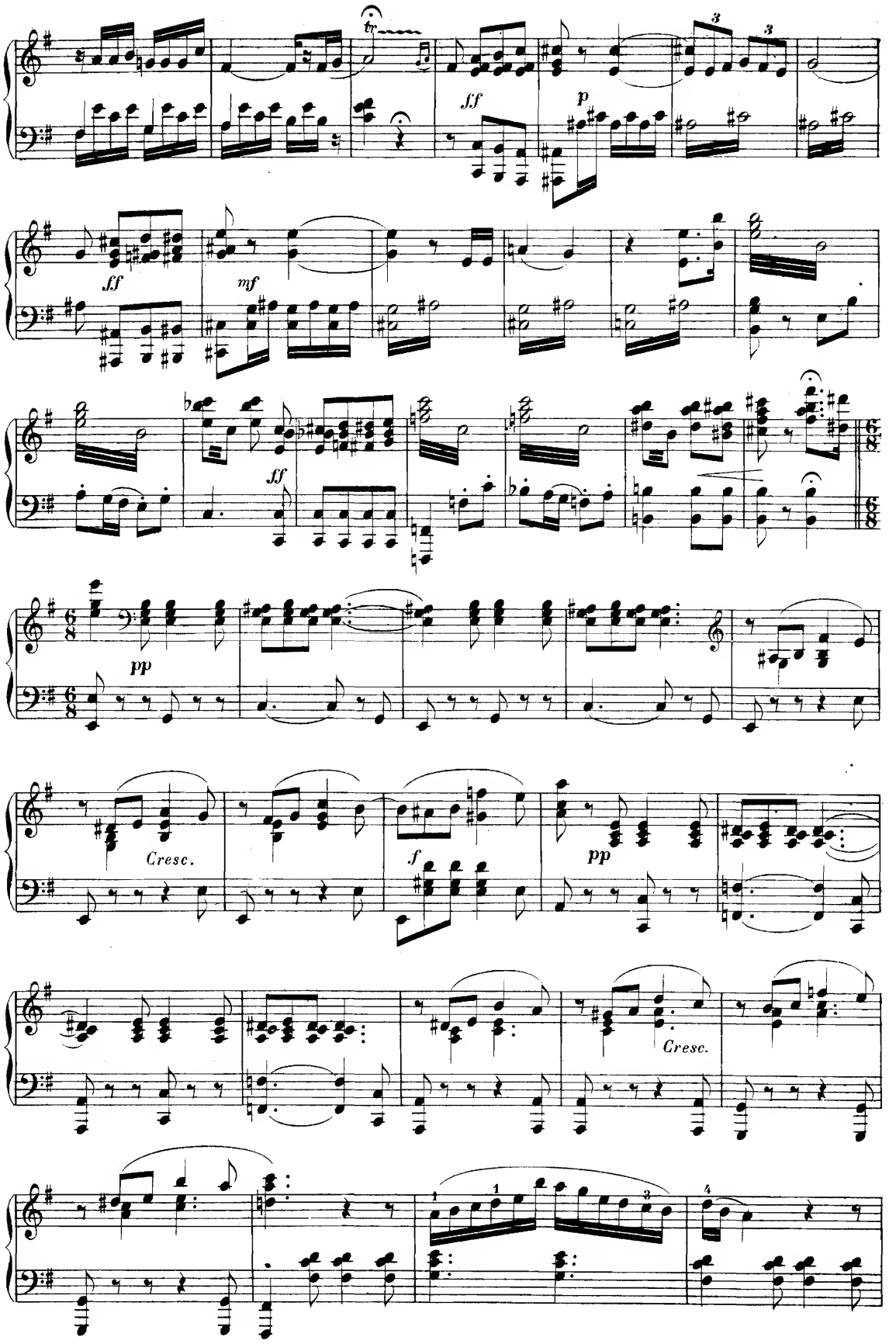
p

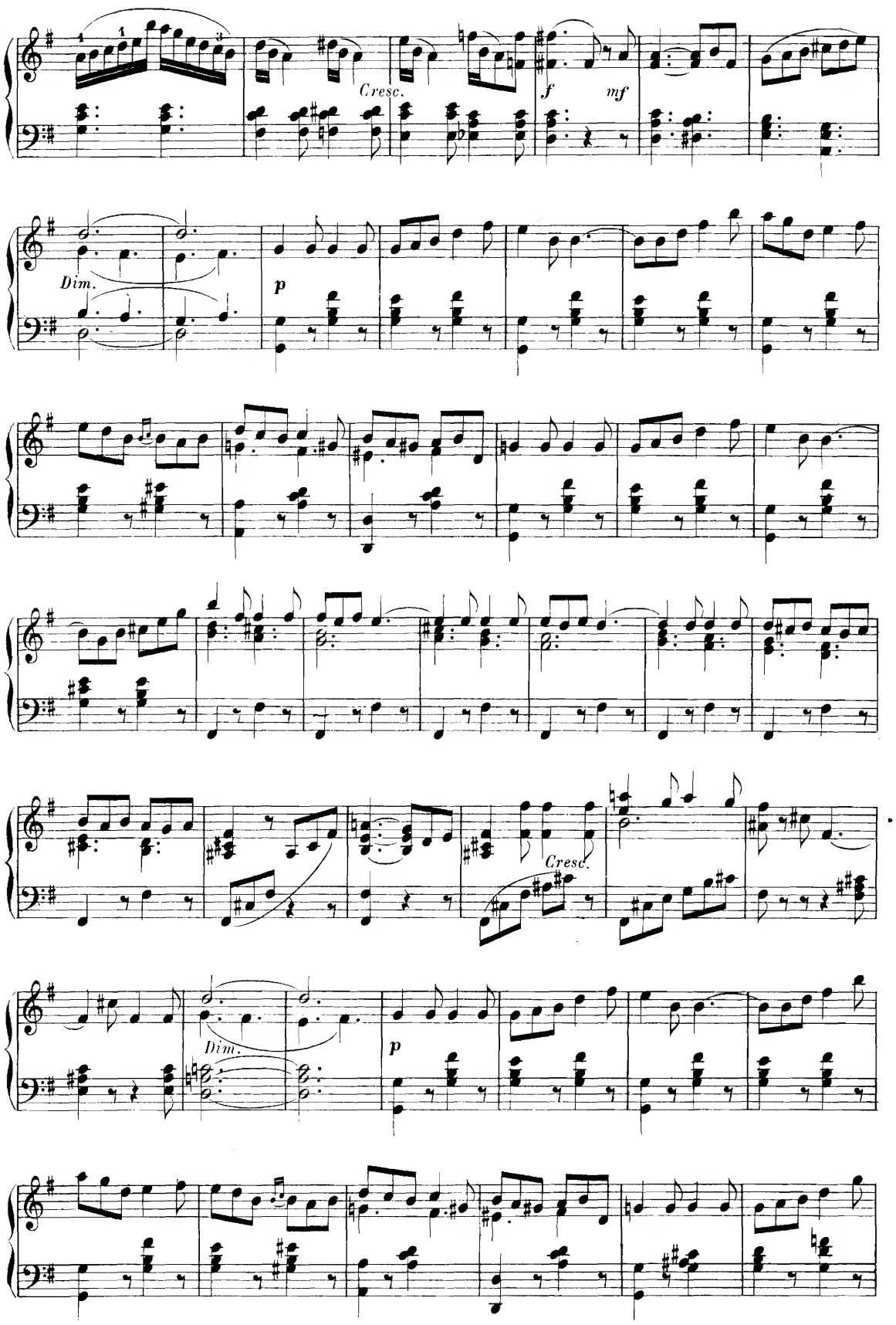
ff *Rall.*

QUINTETTE

Nº 8




tr
ff
p
ff
mf
ff
pp
Cresc.
f
pp
Cresc.


Cresc.
f
mf
Dim.
p
Cresc.
Dim.
p

(♩=96)

p

Rit.

(♩=138)

Cresc.

Rall.

(♩=132)

Pen marcato il canto.

mf

Pressez.

Pressez.

p

Rit.

A tempo.

mf

pp

Cresc.

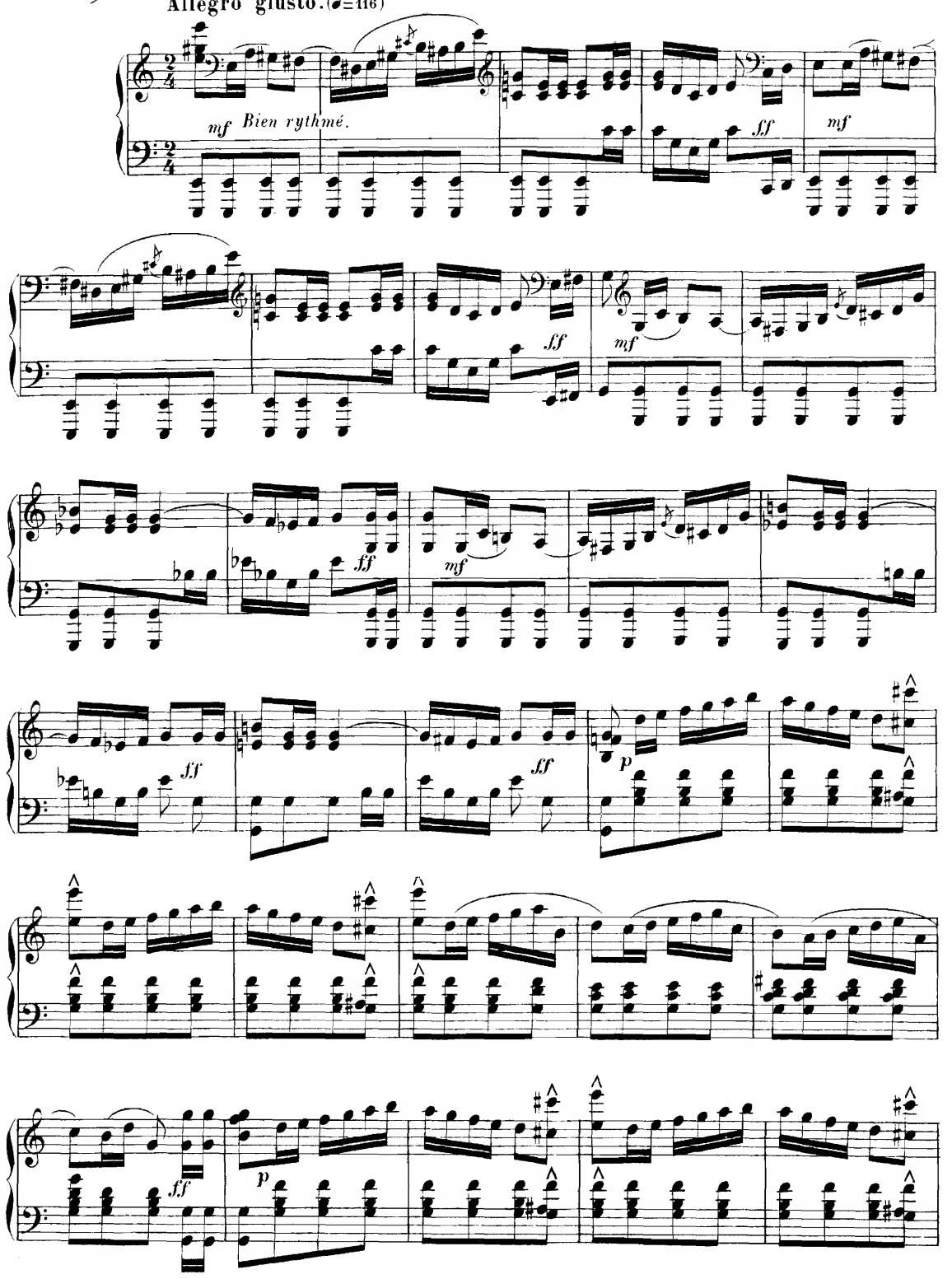
f

ff Allargando.

FINAL

Nº 9

Allegro giusto. (♩=116)



ff

Cresc.

f

f

Listesso tempo.

Récit.

sf

Più allegro. (♩ = 126)

ff

mf

Cresc.

ff

Moins vite.

p

Dim.

p

Moderato. (♩=92)

p

CHŒUR.
Monsieur Tabarin.

pp *Très doux et lié.*

Rit.

A tempo.

pp

A tempo.

Rit.

pp

A tempo.

Rit.

p

pp

p

Rall.

Allegro poco moderato. (♩=100)

ff

ff

Pressez.

Pressez.

Rall.

Moins vite. (♩= 92)

f

Pressez.

Cresc

Rit. molto.

(♩=76)

ff

Rit. molto.

A tempo.

p

p

ff

Rit. molto sempre.

A tempo.

ff

Poco rit.

ff

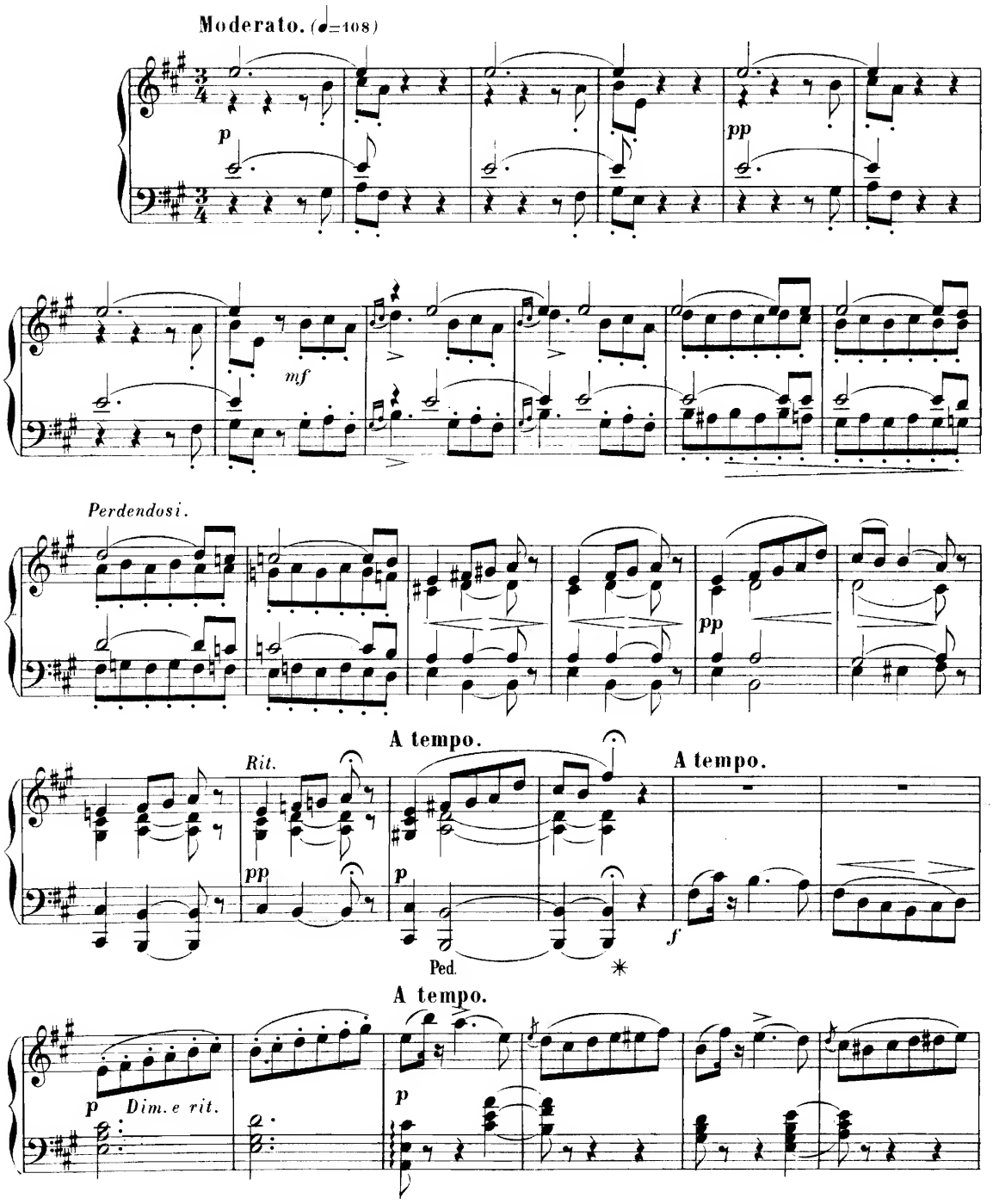
Slargando.

FIN du 1er ACTE

ACTE II

Le Pont-Neuf en 1622. — A droite le Théâtre de Mondor; à gauche la statue d'Henri IV.

ENTR'ACTE-MENUET



p

pp

p

pp

Plus vite.

p

Cresc.

Cresc.

poco

a

poco.

f

ff

sf

sf

p Stacc.

sf

sf

Dim.

Poco rit.

A tempo.

p

Pressez.

A tempo.

f *Dim.* *Rit.* *p*

pp *p*

pp *Cresc.*

Dim.

Rall. 8ª

A tempo.

Rit. *pp* *Perdendosi.* *Aussi* **pp** *que possible.*

SCÈNE ET AIR

Nº 10

Agitato. (♩= 132)

p

p

mf

Récit

Eh bien, non! par le Ciel!

p

(♩=132)

f

A tempo.

Rit.

p

mf

p

A tempo.

mf

f

A tempo. (♩=144)

f

tr

tr

(♩=96)

p

M.G.

tr

tr

tr

AIR

Les fils de l'université.

p

p

f

Rit.

Un peu plus vite.

(♩=108)

p

pp

mf

p

Un peu plus lent.

Rit.

Rit.

tr

A tempo. (♩=132)

mf

(♩=104)

ff

pp

f

p

A tempo più presto.

f

8ª

8ª

ff

Rit.

DUO

Nº II

Moderato. (♩= 108)

p

Allegro.

ff

p

A piacere.

(♩= 84)

GAUTH. – *Mais par pi - tié*

pp

mf

Cantabile.

Più mosso. (♩= 96)

Cantabile.

p

Rit. *A volonté.*

Rit.

1º tempo.

p *Leggiero.*

Pressez.

Cresc.

Rit.

A tempo.

ff

p

Pressez.

A tempo. (♩=132)

mf

Accell.

Mesuré.

p

ff

Andante sostenuto. (♩.=69)

Dolce

f *pp*

Cresc.

8a

Rall.

8a (♩=63)

f *mf*

Ten.

Molto rit.

A tempo.

pp

Più mosso.

Rit.

A tempo.

pp

p

Rit.

Dolce.

Lent.

Perdendosi.

Rit.

8a

pp

TRIO

Nº 12

8a Allegro.

Allegro.

Moderato. (♩ = 88)

TABARIN. *Ensemble, ensemble.*

Ritard.

A tempo.

f

Più mosso. (♩=112)

Mesuré.

Récit.

ff *pp*

Mesuré.

f *ff*

Récit.

p

Mesuré.

f *ff*

Récit. *Vibrante.*

p

sf *mf* *ff* *mf* *ff*

Molto moderato. (♩=72)

FRANCISQ. *Ne vas-tu pas le quereller.*

mf *Rit.*

Scherzando.

Adagio. (♩=50)

TABARIN. *Cruels soucis.*

p *pp* *pp*

p *p*

ff *pp*

A tempo.

Rit.

f

Senza rigore.

Cédez.

Rit.

p

pp Una corda.

Tre corde.

pp Una corda.

8ª bassa .....

8ª bassa

Tempo da capo. (♩=126)

Tre corde.

f

f

Moderato. (♩=100)

p

sf

Un peu plus vite. (♩=138)

Pressez.

Beaucoup plus lent. (♩=72)

p

Rit.

A tempo.

pp

Ten.

Ritenuto.

(♩=112)

p

Animez.

M.G.

Plus lent.

Andante non troppo. (♩= 69)

TABARIN — *Autre chose est la*

mf

pp

p

scène.

Poco più f

M.D.

Una corda.

Tre corde.

pp

8ª bassa

Sostenuto.

A tempo.

Più f *Rit.* *A piacere.*

ff *A piacere.* *Rit.* *pp*

Più lento. (♩=56)

pp

Récit.

f

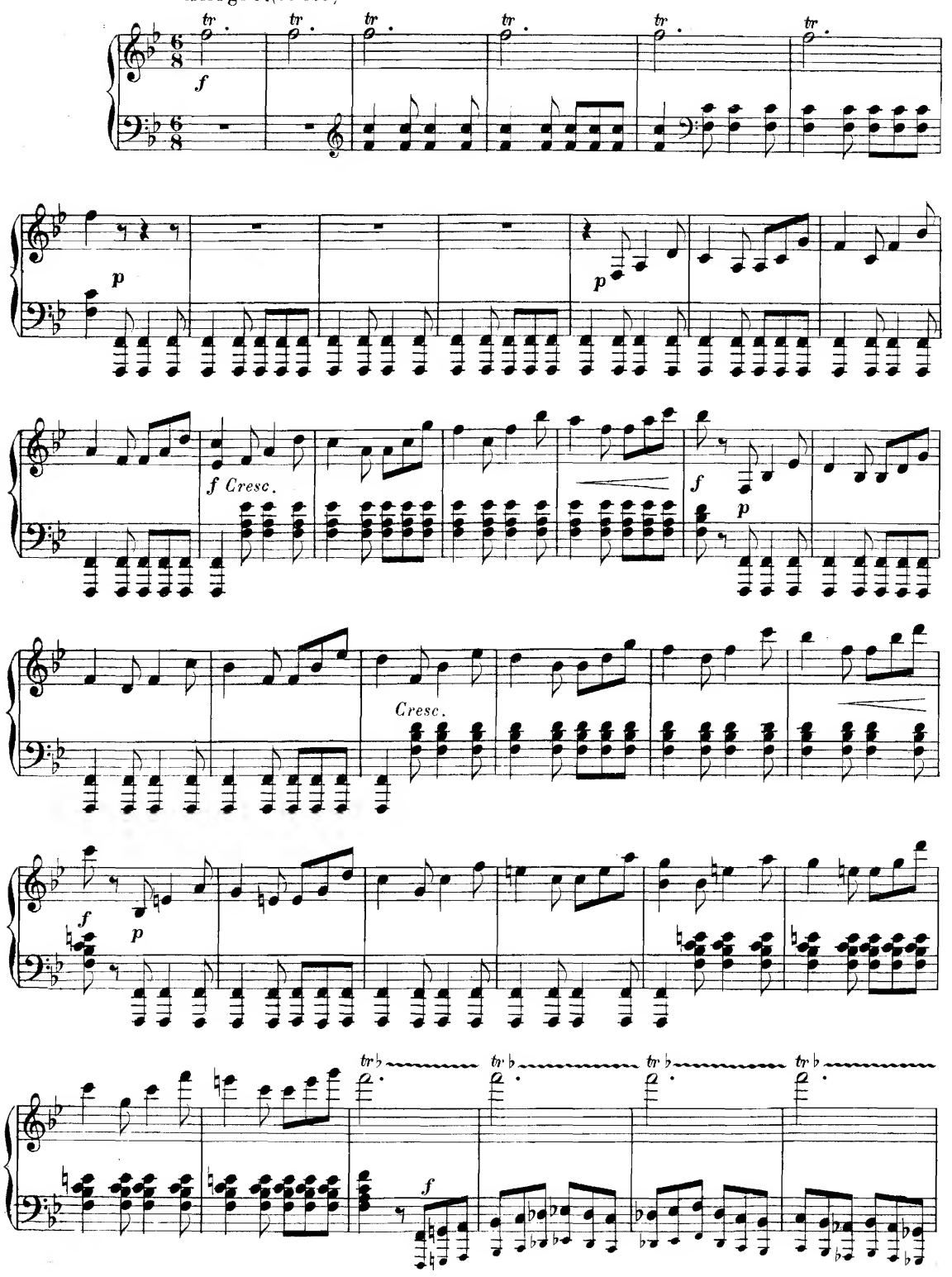
Una corda. *Morendo.* *Et maintenant nous trois, allons jouer la pièce*

CHŒUR GÉNÉRAL

et Chœur des Bouquetières

Nº 13

Allegro. (♩=120)



tr b tr b tr b tr b

Allegro mod.to
(♩=100)

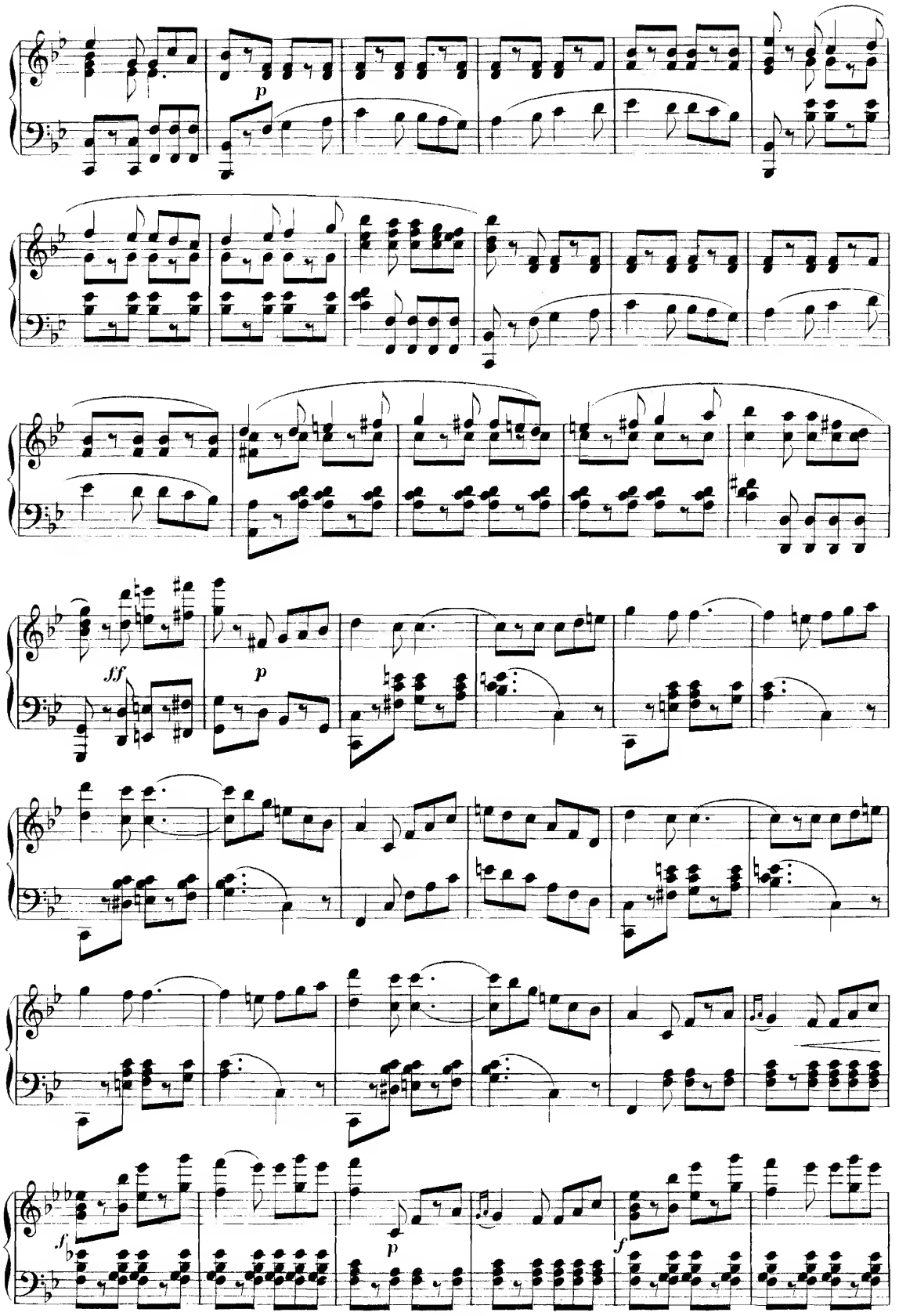
8a

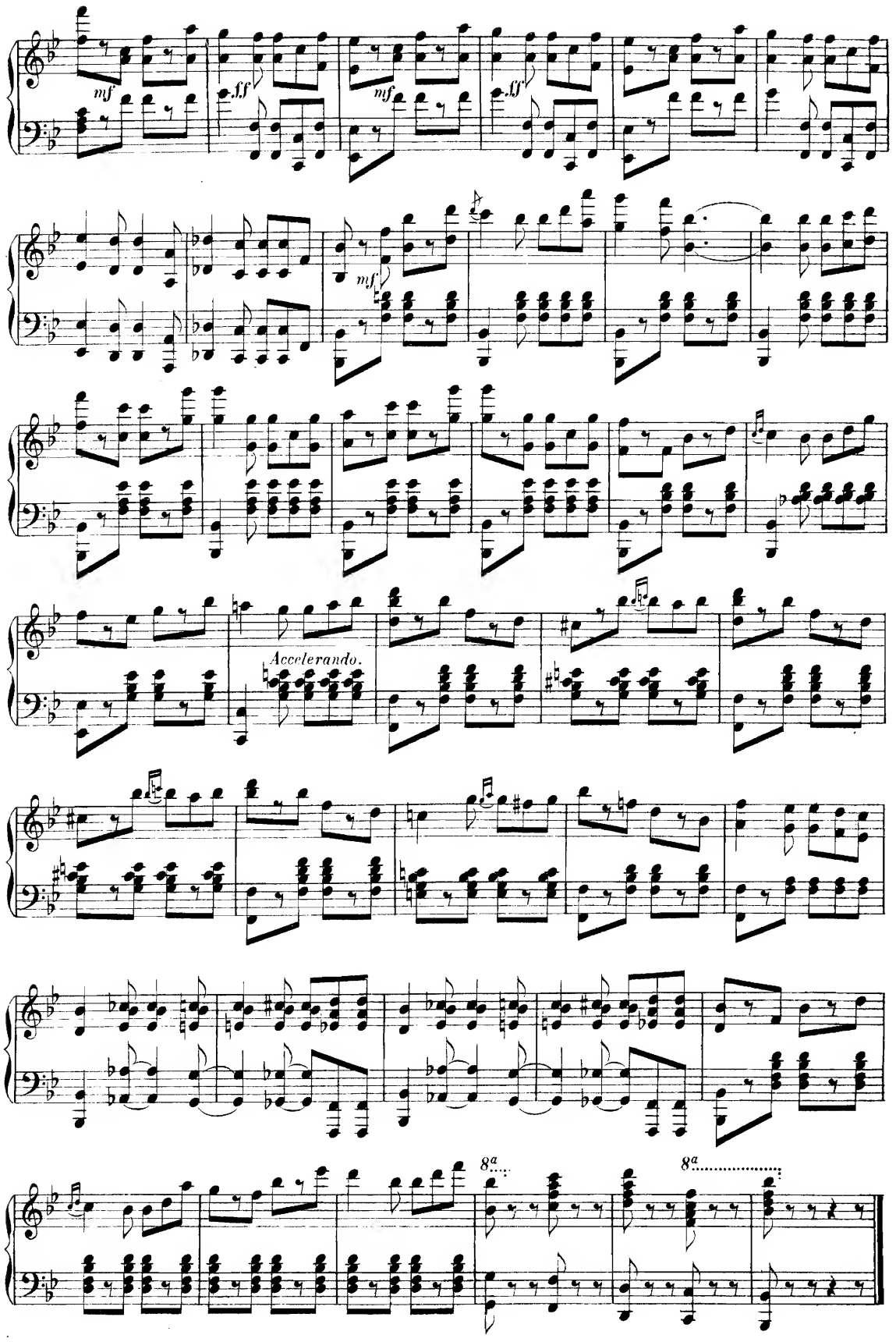
Rall.

fVers ce tré.teau

CHŒUR GÉNÉRAL

p


p
ff
p
f
p
f


mf
f.f
mf
f.f
mf
Accelerando.
8a
8a

CHŒUR DES BOUQUETIÈRES

Poco moderato. (♩=116)

pp *Leggiero.*

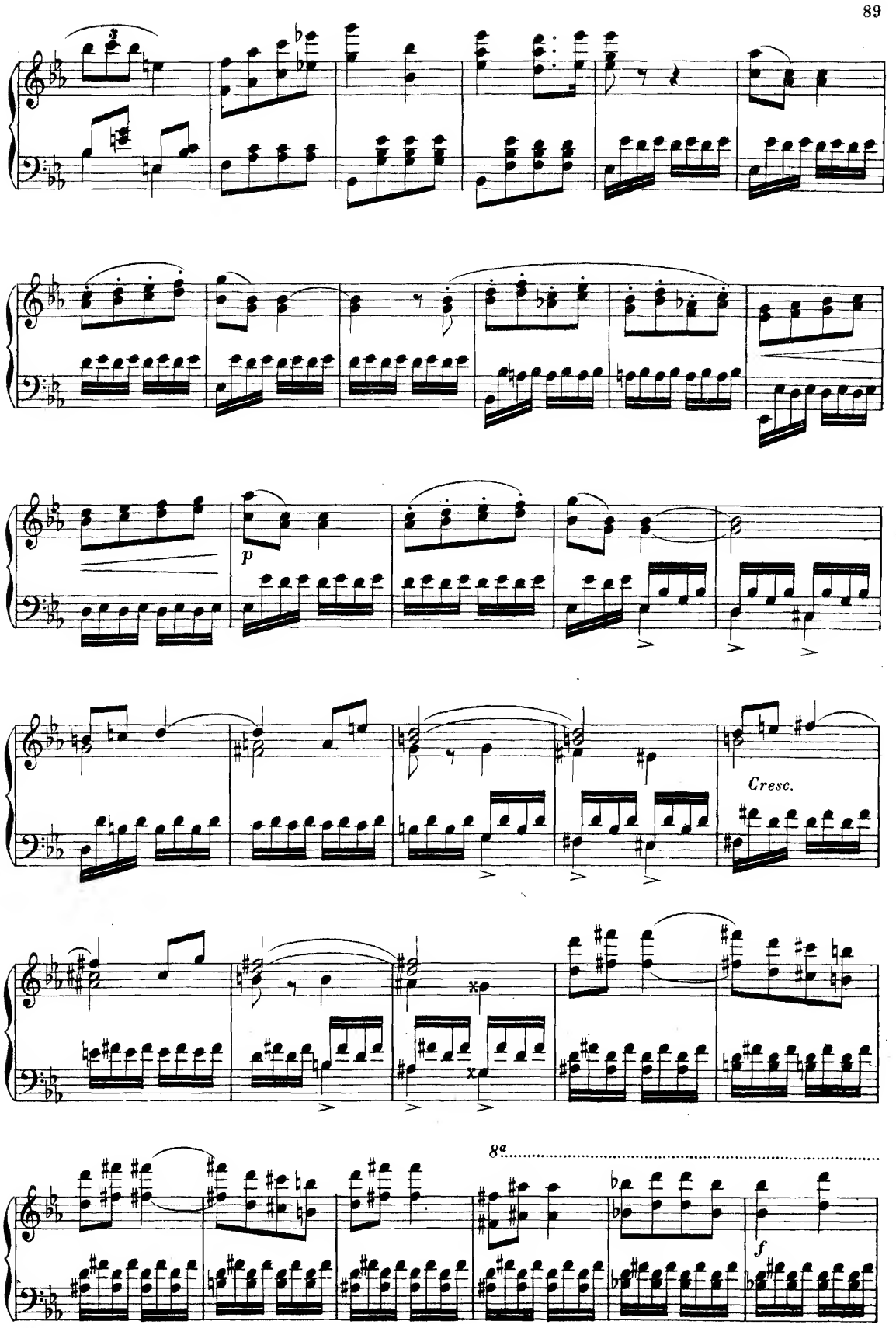
pp

Cresc.

f

Qui veut des ro - ses

p


p
Cresc.
8a
f

8a

p

Pressez.

f

8a

DIVERTISSEMENT

SCÈNE

N° 14

Allegro.

Le SERGENT.

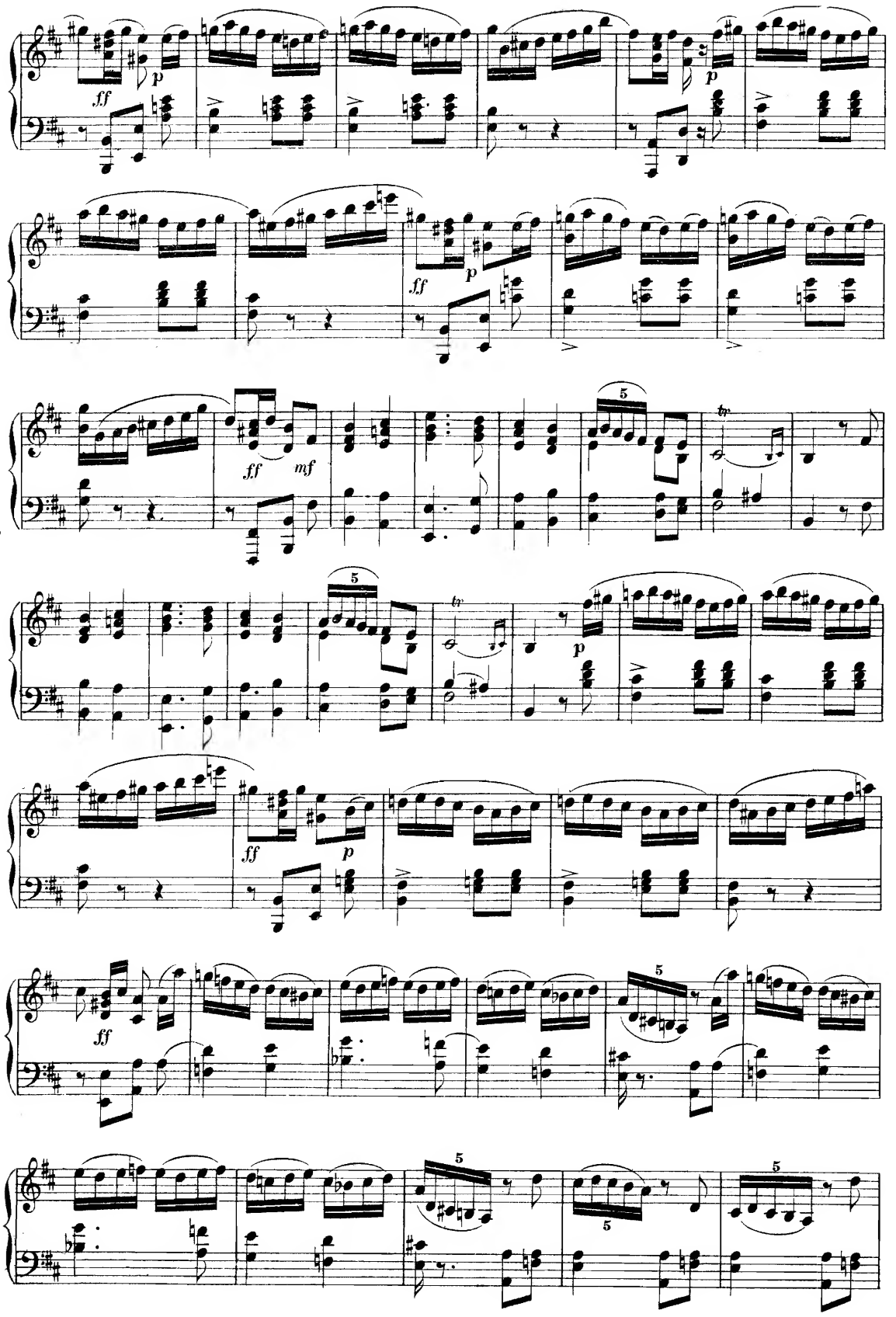
Pour attendre l'heure et la piè - ce.

Louré.

RIGAUDON

Allegro moderato. (♩=92)

Lourd.


ff
p
ff
p
ff
mf
5
tr
5
tr
p
ff
p
ff
5
5
5

f

Lourd.

Lourd.

p

ff

p

ff

pp

Cresc.

f

Ped.

ff Sempre ff

Ped. ✳

mf ff mf ff

Ped. ✳

Ped. ✳ tr tr ff

PAS DE DEUX

Allegro. (♩=148)

f p f p

M. G. M. G.

Stesso tempo. (♩=69)

p Dolce.

pp

Pressez. Rit. Iº tempo.

p Dolce.

Pressez.

Rit.

Vivace. (♩= 148)

Léger.

p

pp

p

p

p

f

Dim. poco a poco.

Rit. molto.

Mouvement
du commencement.

pp

M. G.

Pressez.

Rit

A tempo.

pp

Vivace.

pp

Pressez.

Cresc.

Pressez toujours jusqu'à la Fin.

ff

Allegro moderato.

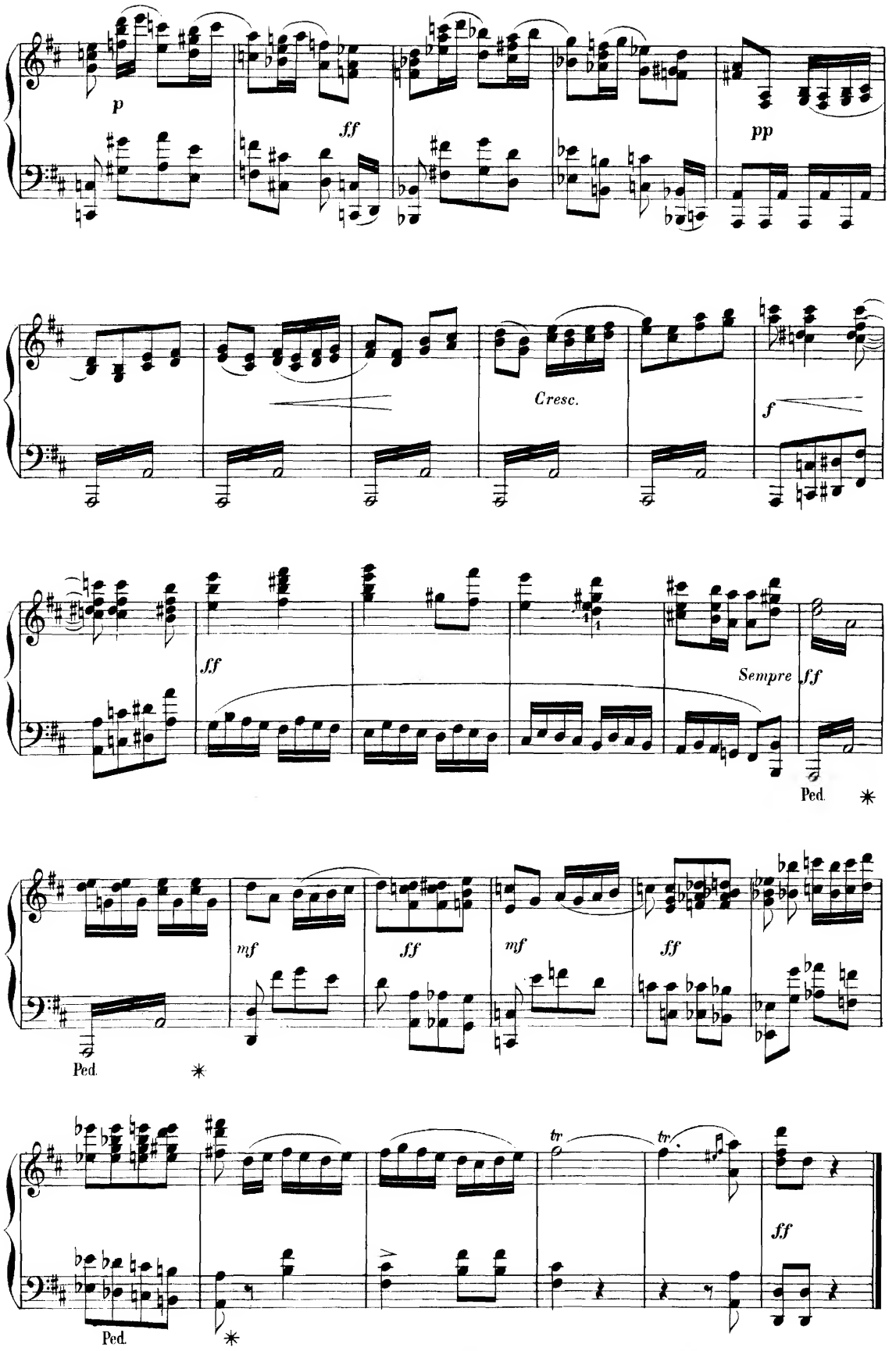
mf

f

Lourd.

p

f.f

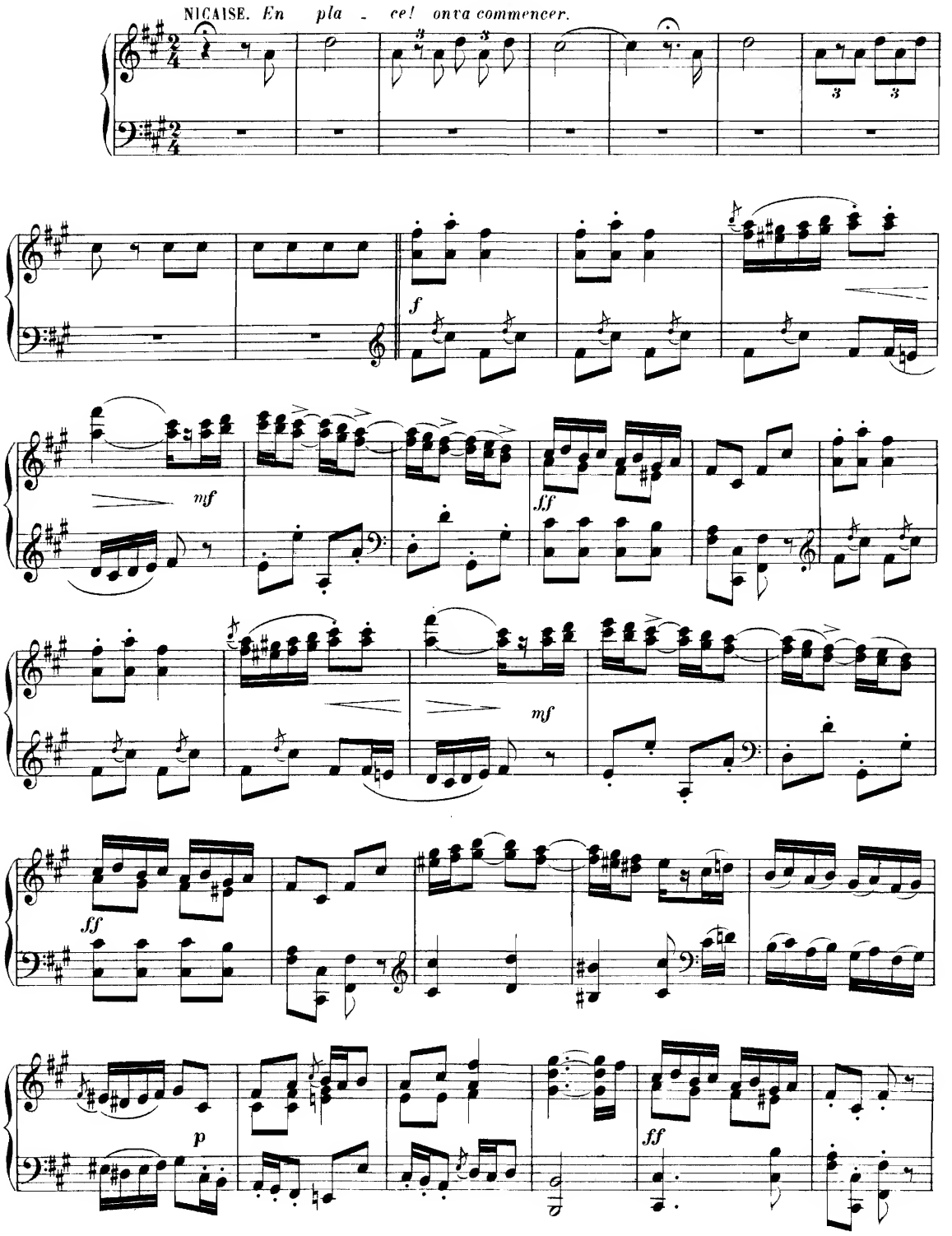

p
ff
pp
Cresc.
f
ff
Sempre ff
Ped.
mf
ff
mf
ff
Ped.
tr
tr
ff
Ped.

Nº 15

LE PETIT THÉÂTRE

A—OUVERTURE

NICAISE. *En pla - ce! on va commencer.*



f

p

B — TRIO

Allegro mod^to (♩=108)

Récit.

FRANCISQ. *Le docteur Pi_ pha_gne*

LE DOCTEUR *Ecco me!*

A tempo.

Rit.

p

(♩=132)
Un peu plus vite

f

(♩=88)

Rall.

f

Allegro moderato. (♩=108)

pp

Cresc.

Pressez.

Récit.

A tempo.

p

A tempo.

Rit.

p

M.G.

f

ff

Allarg.

mf

Rit.

A tempo.

TABARIN. *Mon maître me jugeant stu-*

Rall.

Récit

-pide M'a renvoyé Mais je re-viens.

p

(♩=108)

Ritenuto.

p

Poco animato.

Animato sempre.

Più animato.

ff

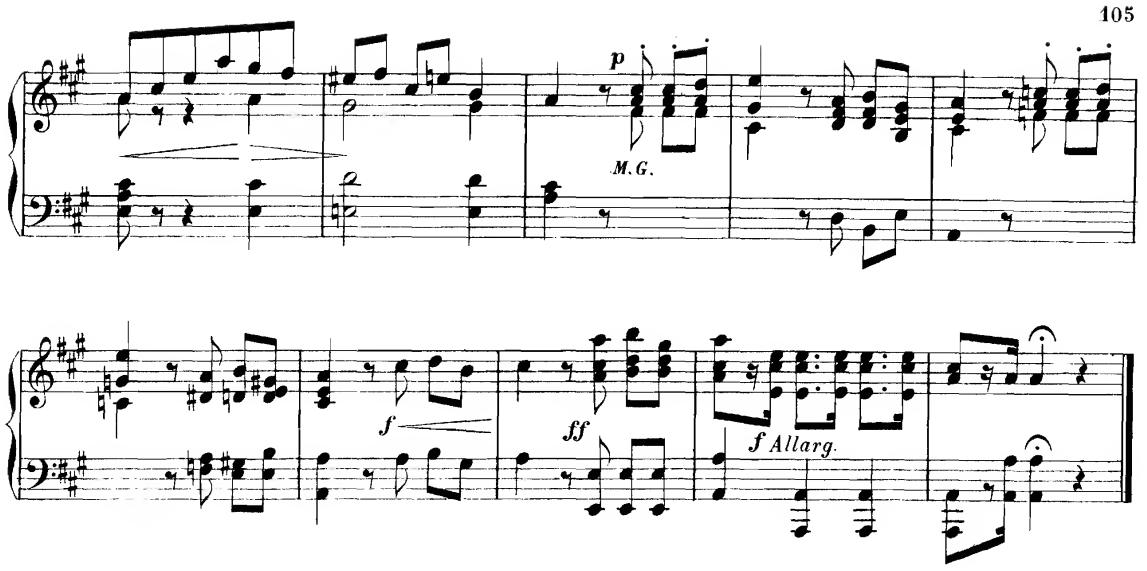
Sans ralentir.

pp

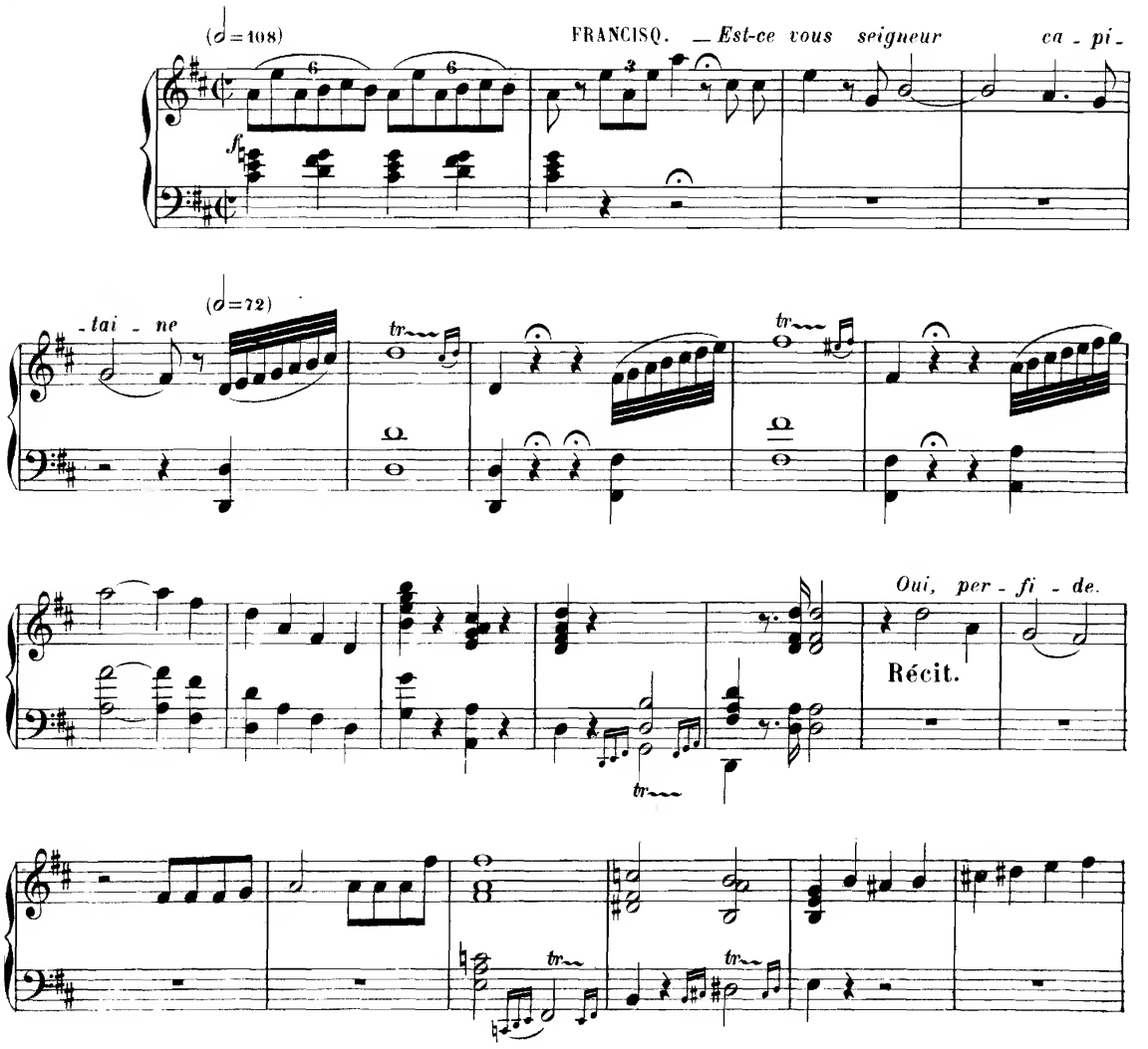
A tempo.

Rit.

pp



C – SCÈNE DU MATAMORE ET QUATUOR



ff ff

Mesuré. (𝅗𝅥 = 96)

pp f pp f p

ff

p

ff

Pressez un peu.

ff

FRANCISQ.

Calmez-vous je crois qu'il est parti

Récit.

8a

8a

Allegro moderato. (♩=96)

pp

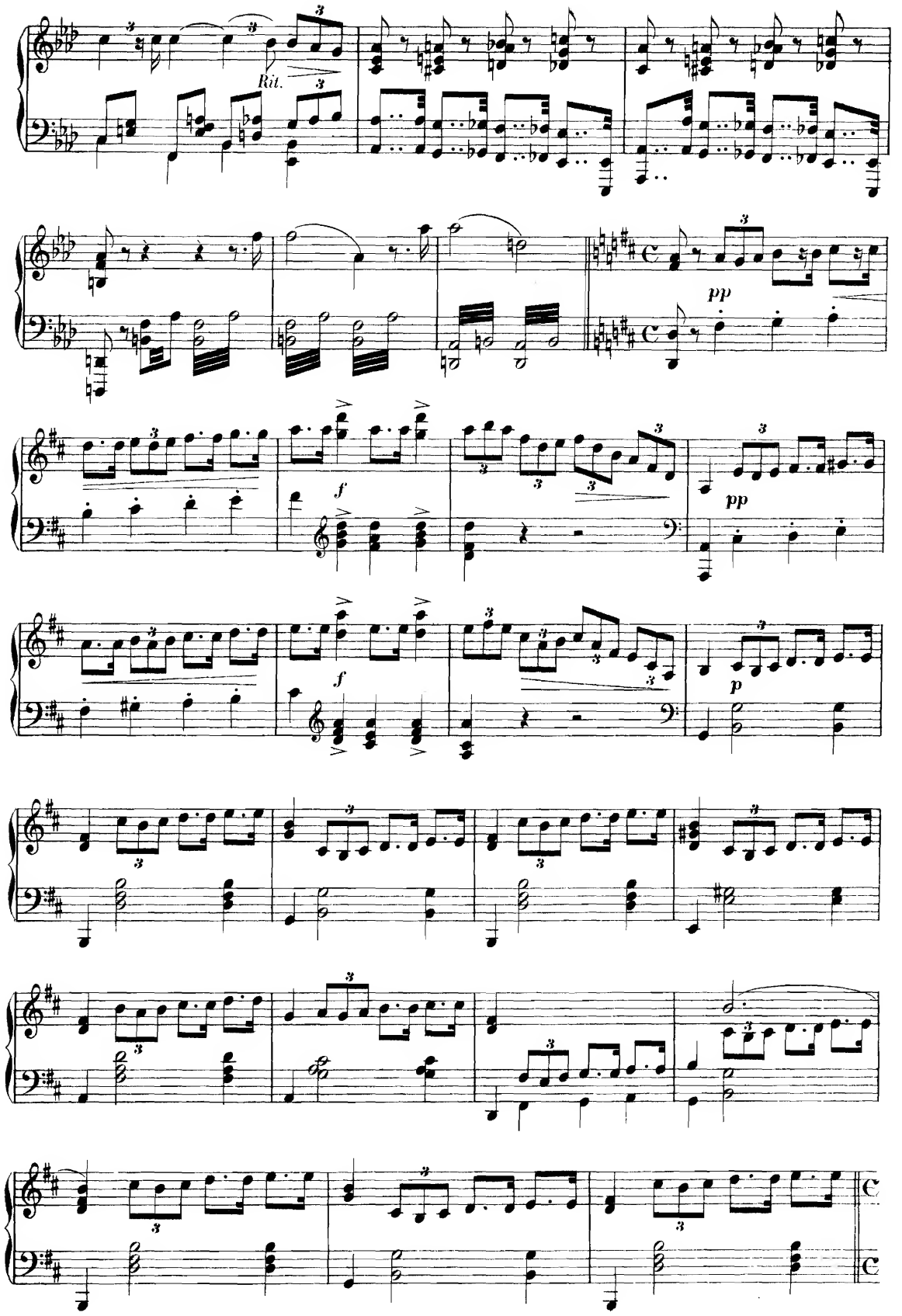
Cresc.

Ped.

p

Même mouvement.

Rall.


Rit.
pp
f
f
pp
p

GRANDE SCÈNE DE TABARIN

et Ensemble

№ 16

NICAISE. *Mai_tre* *arrê_tez* *arrêtez* *Mai - tre*

ff *p* *ff*

(♩=112) **Agitato.**

Allegro molto. (♩=160)

Ped. Ped. Ped.

Andante non troppo. (♩=80)

pp

sf p

Pressez.

Allegro non troppo.

sf p *pp A volonté* *mf*

Andante moderato. (♩= 76)

A piacere

A piacere.

Andante.

Ritard.

f

p

pp

Cresc.

A tempo.

f

Rit.

Pressez.

Rit. molto.

p

pp

ff

Rit. à volonté

Allegro. (♩=116)

pp Una corda

Tre corda

Ped.

pp

f

p

f

p

Cresc. poco a poco.

Rit.

ff

Allarg.

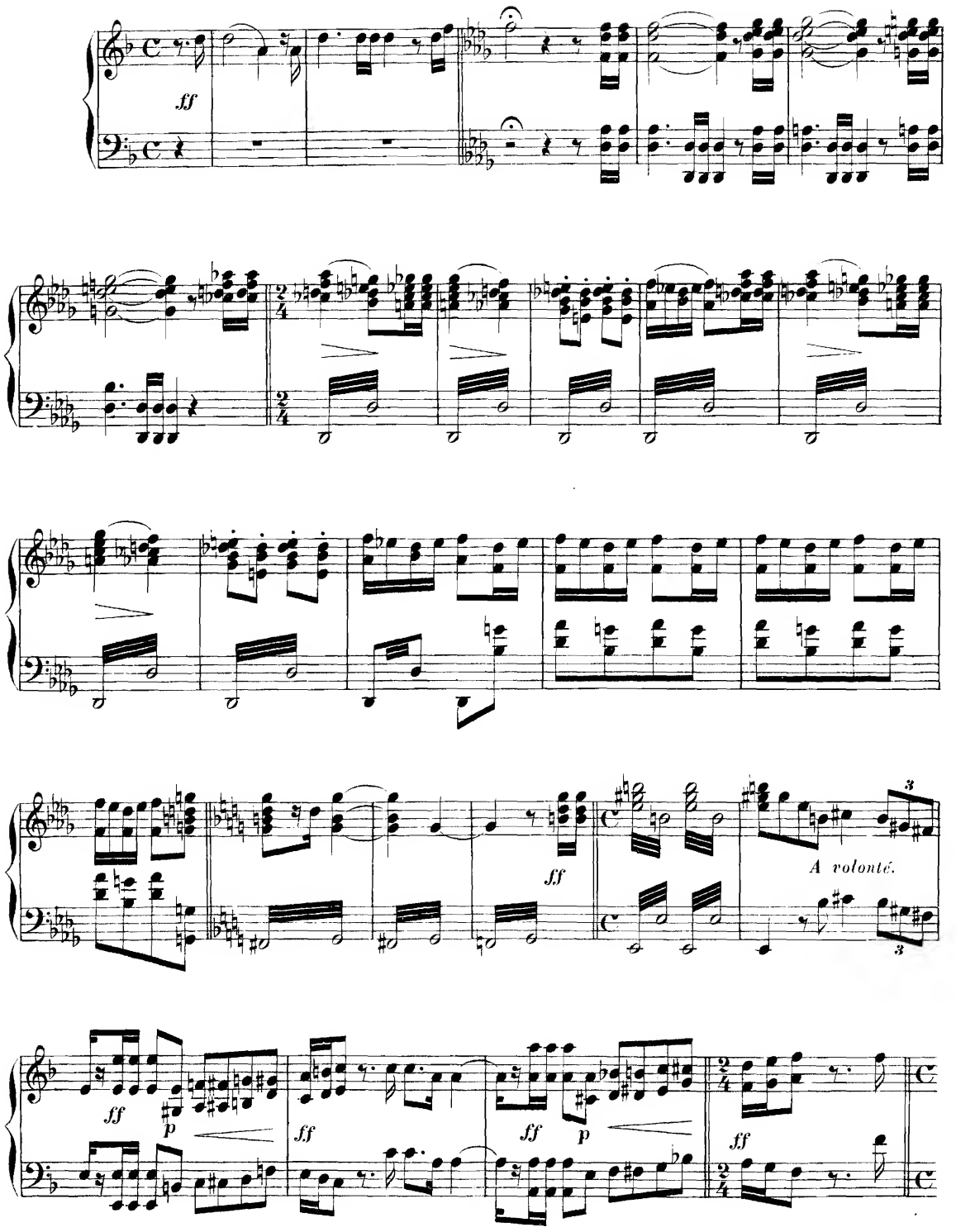
A tempo.

ff

Ped.

FINAL

Nº 17



Pressez.

ff

Récit.

Moderato. (♩=108)

p

Rit.

Mesuré.

A volonté.

f

Pressez.

tr

tr

f

SUPPLICATIONS

Andante. (♩.=52)

Moins lent.

FRANCISQ. — *Pitié! pitié, je fus infâme.*

p

pp

p

Ten.

2

ff

Animato. (♩.=96)

mf

p

Cresc.

Pressez

Sempre cresc.

Allarg.

ff *Très retenu.*

A volonté.

p

Animato. (♩.=112)

f

Rit.

A tempo.

Rit.

f

Allegro. (♩=104)

Allarg.

f

8ª

8ª

8ª

ff

FIN

8ª *bassa*

A. L. 7333.

Paris, Imp. A. Chaimbaud et Cie